

EZ-Protect®

Sonda hidrofílica de sistema cerrado para sondaje intermitente

es

Instrucciones de uso

INDICACIONES DE USO

La finalidad de la sonda hidrofílica de sistema cerrado para sondaje intermitente EZ-Protect® es drenar orina de la vejiga.

CONTRAINDICACIONES

Ninguna conocida.

ADVERTENCIAS

- No use la sonda si al retirar el tapón se retira también la punta introductora. Podría aumentar el riesgo de infección urinaria, puesto que la punta se diseñó para proteger la sonda de posibles microbios patógenos.
- No vuelva a esterilizar ninguno de los componentes. Son para un solo uso.

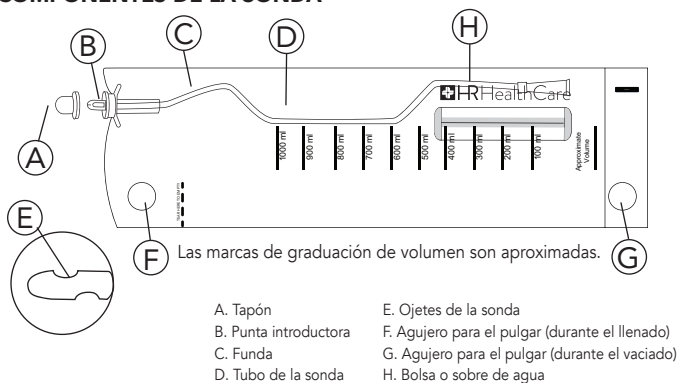
PRECAUCIONES

- No use el producto si el envase está abierto o dañado, o es defectuoso.

REACCIONES ADVERSAS

- Sangrado de la uretra
- Infección urinaria asociada con la sonda
- Lesiones e inflamación de la uretra

COMPONENTES DE LA Sonda

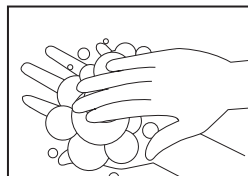


INSTRUCCIONES DETALLADAS

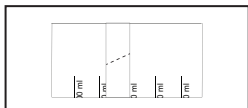
INSTRUCCIONES PARA EL HOMBRE

(instrucciones para la mujer al reverso)

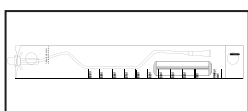
1. Lávese las manos. Abra el envase y extraiga su contenido. No desdoble la sonda. Póngase los guantes y utilice un paño protector absorbente, si es necesario.



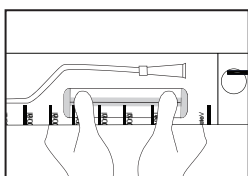
2. Retire de la sonda la tira perforada de papel, deslizándola o rasgándola.



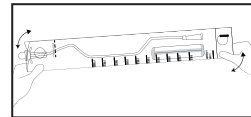
- Desdoble la sonda como se muestra.



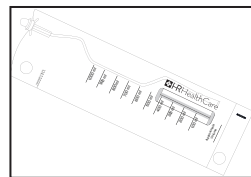
3. Deje salir el agua de la bolsa o el sobre haciendo presión con las manos y deslizando para romper el sello o doblando y apretando la bolsa o el sobre hasta que se abra. Permita que el agua fluya de la bolsa.



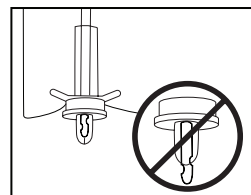
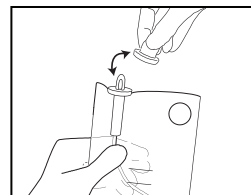
4. Distribuya manualmente el agua (con movimientos hacia atrás y hacia delante) para cerciorarse de que toda la sonda esté saturada. Espere 15 segundos para activar la cubierta hidrofílica.



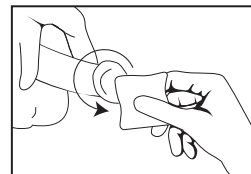
5. Termine de desdoblar la bolsa colectora hasta que esté completamente plana, sin dobleces.



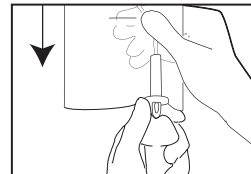
6. Retire el tapón que cubre la punta introductora. Asegúrese de que el tubo de la sonda se encuentre dentro de la punta introductora, pero que no asome por el agujero de la punta. **IMPORTANTE:** Al retirar el tapón, quítelo con movimientos suaves de la punta introductora. No tire de él hacia arriba, ya que podría desprender la punta introductora de la bolsa. Compruebe que la punta introductora esté intacta después de retirar el tapón, y que todavía esté unida a la bolsa. Si la punta introductora se desprendiera al retirar el tapón, deseché el producto completo y utilice otro. No intente introducir la sonda sin que la punta introductora esté unida a la bolsa. Además, tenga cuidado de no tocar la punta introductora con los dedos, para no poner en peligro la asepsia de la técnica.



7. Limpie el orificio de la uretra (meato) y la zona que lo rodea.



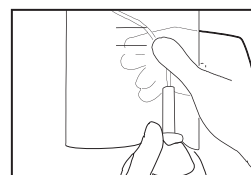
8. Con la mano no dominante, sostenga el pene por debajo del glande (cabeza del pene). Con la mano dominante, ponga la punta introductora y la sonda dentro de la abertura del meato. Luego, sostenga la sonda en su sitio con la mano no dominante.



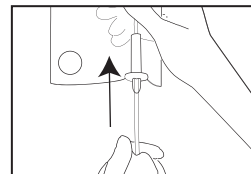
9. Con la mano dominante, agarre el tubo de la sonda a través de la bolsa, aproximadamente 1 pulgada (2.5 cm) por debajo de la funda, y comience a empujar la sonda dentro de la uretra en intervalos de entre 1 pulgada (2.5 cm) y 1.5 pulgadas (5 cm).



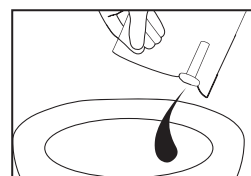
10. Continúe hasta que la sonda llegue a la vejiga y comience a salir orina. Deje que la orina fluya hasta que la vejiga esté vacía o la bolsa esté llena.



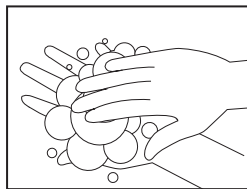
11. Cuando la orina haya dejado de drenar, retire despacio y suavemente la punta introductora y la sonda de la uretra.



12. Para vaciar la bolsa, rasgue por la marca: «TEAR HERE TO EMPTY» [Rasgue aquí para vaciar]. Rasgar la bolsa hacia abajo da mejores resultados. También puede desechar la orina por la punta introductora. Utilice el agujero para el pulgar situado en la parte inferior y ubique la bolsa para que la orina salga por la punta. Vierta la orina en el inodoro.



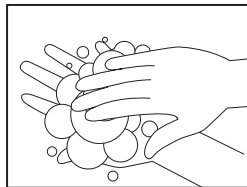
13. Deseche la sonda, la bolsa y el contenido según las prácticas clínicas normales y aceptables.



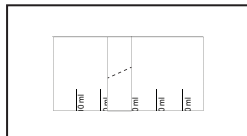
14. Lávese las manos al finalizar.

INSTRUCCIONES PARA LA MUJER

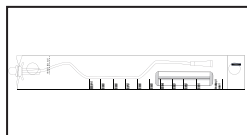
1. Lávese las manos. Abra el envase y extraiga su contenido. No desdoble la sonda. Póngase los guantes y utilice un paño protector absorbente, si es necesario.



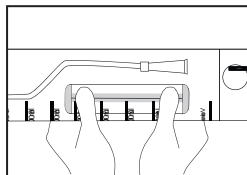
2. Retire de la sonda la tira perforada de papel, deslizándola o rasgándola.



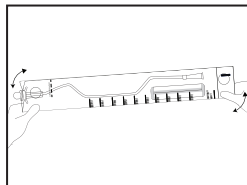
- Desdoble la sonda como se muestra.



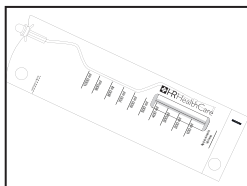
3. Deje salir el agua de la bolsa o el sobre haciendo presión con las manos y deslizando para romper el sello o doblando y apretando la bolsa o el sobre hasta que se abra. Permita que el agua fluya de la bolsa.



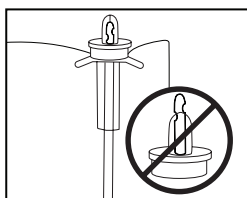
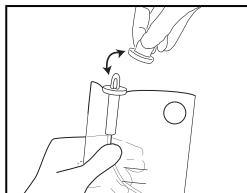
4. Distribuya manualmente el agua (con movimientos hacia atrás y hacia delante) para cerciorarse de que toda la sonda esté saturada. Espere 15 segundos para activar la cubierta hidrofílica.



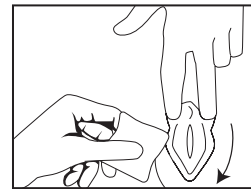
5. Termine de desdoblar la bolsa colectora hasta que esté completamente plana, sin dobleces.



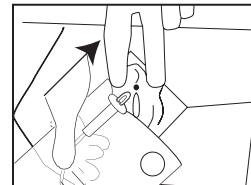
6. Retire el tapón que cubre la punta introductora. Asegúrese de que el tubo de la sonda se encuentre dentro de la punta introductora, pero que no asome por el agujero de la punta. **IMPORTANTE:** Al retirar el tapón, quítelo con movimientos suaves de la punta introductora. No tire de él hacia arriba, ya que podría desprender la punta introductora de la bolsa. Compruebe que la punta introductora esté intacta después de retirar el tapón, y que todavía esté unida a la bolsa. Si la punta introductora se desprendiera al retirar el tapón, deseche el producto completo y utilice otro. No intente introducir la sonda sin que la punta introductora esté unida a la bolsa. Además, tenga cuidado de no tocar la punta introductora con los dedos, para no poner en peligro la asepsia de la técnica.



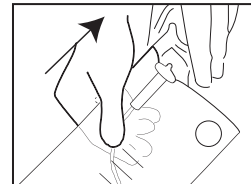
7. Limpie el orificio de la uretra (meato) y la zona que lo rodea.



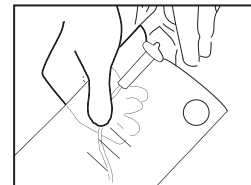
8. Con la mano no dominante, separe los labios menores de la vulva. Con la mano dominante, ponga la punta introductora y la sonda dentro de la abertura del meato. Luego, sostenga la sonda en su sitio con la mano no dominante.



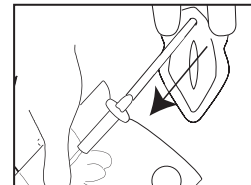
9. Con la mano dominante, agarre el tubo de la sonda a través de la bolsa, aproximadamente 1 pulgada (2.5 cm) por debajo de la funda, y comience a empujar la sonda dentro de la uretra en intervalos de entre 1 pulgada (2.5 cm) y 1.5 pulgadas (5 cm).



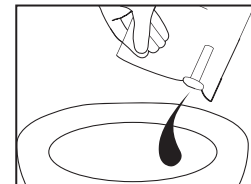
10. Continúe hasta que la sonda llegue a la vejiga y comience a salir orina. Deje que la orina fluya hasta que la vejiga esté vacía o la bolsa esté llena.



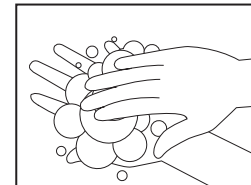
11. Cuando la orina haya dejado de drenar, retire despacio y suavemente la punta introductora y la sonda de la uretra.



12. Para vaciar la bolsa, rásquela por la marca donde dice «TEAR HERE TO EMPTY» [Rasgue aquí para vaciar]. Rasgar la bolsa hacia abajo da mejores resultados. También puede desechar la orina por la punta introductora. Utilice el agujero para el pulgar situado en la parte inferior y ubique la bolsa para que la orina salga por la punta. Vierta la orina en el inodoro.



13. Deseche la sonda, la bolsa y el contenido según las prácticas clínicas normales y aceptables.



14. Lávese las manos al finalizar.

STERILE R Bolsa o sobre de agua
STERILE EO Sonda y componentes del estuche
HR HealthCare **R** only hrhealthcare.com/symbolsglossary

Fabricada por: HR HealthCare | 2600 Eastern Boulevard, Suite 201 | York, PA 17402 USA | hrhealthcare.com

HR HealthCare, el logotipo de HR HealthCare y EZ-Protect son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HR HealthCare.
 © 2025-2026 HR HealthCare. Todos los derechos reservados.
 LBL-0114-ES Rev. 1 (02/2026)